

HETI



Mérleg

V. évfolyam 19. szám
1995. május 18.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

- Képviselői fórum
- Egyéves az iskolaszék
- A tanulmányi verseny eredményei
- Visszhang
- Környezetünk, életünk
- Mindent vagy semmit!
- Békéscsaba anno...

HETI Jegyzet

Ballagás, indulás

A ballagás nemcsak búcsú, hanem kezdet. Elköszönés; egy korszak lezárása, de új utak ígézete, ígérete is, a jövő becserkészése, fölterképezése. Szétröppen a raj, szétszéled egy közösség. Az iskola nagykapuja becsukódik, de nem választ el a múlttól, krétaporos, bunzenézős katedrák emlékeiben lüktet tovább. Az osztálytársak arcavá immár kitörölhetetlenül beleivódott tudatunkba, sorunkba. A közös élmények, izgalmak, álmok egylényegűvé formálták a vágyakozásokat. Valakik leszünk, nem akármilyen individuumok. Karakterek, céltudatos világ-megváltók. Esetleg találmányok, próféciák várományosai. Zsigereinkben, idegszálaink rácsozatában ott vannak a tanári szentenciák. Az útravaló: tudás, kis tapasztalat. A tényanyag, a lexikális ismeretcsomag azonban, tudjuk, kevés, több kell, invenció, ráézés és szeretet. Megértés és emberség. Ez az a tudati többlet, ami megövi az útonlevőt a legnehezebb pillanatokban is. Az önmagunkon túli figyelem, az önzés áthidalása, a másik iránti érzékenység. Bármelyik úton indul tovább a ballagó, az igazi érettségi bizonyítványt az élet adja. Az empátia (beleérző képesség) immunissá tehet a kudarcokkal szemben is. Gaudeamus...

KÁNTOR ZSOLT

„Vigyázz magadra!” – mondta mindig anyám, ha útra készültem. Olyan megszokottá, mármár dühítővé vált az intelem, hogy gyakran morcosan vágtam rá: „hát persze”. Aztán eltelt néhány év, és ma tudom, milyen mély tartalom van a két szó mögött. Reggel, mielőtt elindulunk, már én ismételve...

Különös érzéssel ültem végig a közlekedéstudományi egyesület legutóbbi sajtótájékoztatóját. Van néhány szakember, akik keresik a megoldást, hogyan érthetnék meg velünk, hogy vigyázzunk magunkra és így másokra is. Próbálkoznak propagandával, akciókkal, rábeszéléssel, büntetéssel. Aztán jönnek a hírek, Békéscsabán négy halálos kimenetelű, hat súlyos és nyolc könnyű személyes-

rüléses közúti közlekedési baleset történt áprilisban. És az ember elgondolkodik, hogyan lehetne elérni, hogy minél kevesebb legyen a szomorúság, a gász az utakon. Varázsszó nincs, és mindenkire egyaránt érvényes recept sem. Azonban, ha betart-

juk a szabályokat, ha figyelmesen közlekedünk, már komoly lépést tettünk – az életünkért. El lehet húzni a szákat, lehet legyinteni és azt mondani, ezt már százszor hallottam. Amíg a sejtjeinkbe nem ivódik a türelem, az óvatosság, addig csaknem biztos, hogy veszélyt jelentünk, talán „csak” magunkra.

Lassan jön a nyár. A napsütés, a meleg, a szabadság ideje. Lehet, hogy éppen útra készülünk...

MIKÓCZY ERIKA

Vigyázz magadra!

AJÁNDÉK AZ IRODÁNAK ÉS AZ ALAPÍTVÁNYNAK

Bemutatkozott a Pannon GSM

het ezeket használni; a cégnek 17 országgal és 23 szolgáltatóval van kapcsolata, a GSM-technika pedig 70 országban használatos.

Magyarország, régióink távközlési helyzetének megoldatlansága ismert. A mobiltelefonok segíthetnek, hogy felzárkózhassunk a fejlettebb országokhoz a telekommunikációs infrastruktúra terén is. Nyugaton száz lakosra 50-60, nálunk 25 telefonkészülék jut. A már működő vagy most induló vállalkozások sikeréhez nagy segítséget jelenthet a rádiótelefon, de számtalan más területen is hasznát vehetik. A gyorsaság, a csúcstechnológia megtérülő beruházás.

Korábban a mobiltelefon státuszszimbólumnak számított, sőt ellenérzéseket is táplált; most már munkaeszköznek tekintik. A dolog báját az adja, hogy már

nem helyet, hanem konkrét személyt hívunk, akiről nem tudjuk, hogy e pillanatban a szomszéd szobában tartózkodik-e, vagy mondjuk Dél-Afrikában.

A Pannon GSM ma Magyarország egyik legjelentősebb vállalata. 280 alkalmazottja van. Árai hasonlóak a nagy konkurenséihez, a Westel 900-éihez. Úgy vélik, a konkurenciaharc nyertese csak a fogyasztó lehet. A Pannonnak Békéscsabán nincs saját irodája, néhány helyi viszonteladóra támaszkodnak (Műszertechnika, Számprog Kft., Hífi-Mix szaküzlet).

A pályamű szerzője hivatalnak minden városban létfonosságú az információáramlás, ezért a Pannon GSM ingyenesen felajánlott egy mobilkészüléket a békészsabai önkormányzat számára is. A döntést Pap János polgármesterre bízták, aki a Pannon-készüléket és -előfizetést a hivatal szociális irodájának ítélte oda, ahol a legjobban szükség van rá. A Pannon GSM még egy mobilkészüléket adott ajándékba – ezt a Környezetünkért, Jövőnkért Alapítvány kapta a cégtől.

(SZ. SZ.)

A pálya értéke

Pádi Zoltán önkormányzati képviselő 38 éves, a 10. Számú Általános Iskola igazgatója. Nős, két gyermeke van, 1989 óta az SZDSZ tagja.

– Az ország több városában az intézmények költségeinek drasztikus csökkentése mellett pedagógusok elbocsátására és intézmények bezárására is sor kerül. Mi a helyzet Békéscsabán?

– Közismert, hogy Békéscsabán is történt „fűnyírás”, ami szerintem szakmai szempontból nem elfogadható megoldás, hiszen oly módon csökkenti a kiadásokat, hogy nem nézi meg a mögötte lévő tartalmat. Tudjuk, hogy az oktatási szféra a jelenlegi gazdasági helyzet mellett megfizethetetlenül sokba kerül, ezért a kiadások csökkentésére szükség van. Nem engedhető meg, hogy a várost csödbe juttassák az intézményei. Azonban a spórolásnál figyelembe kell venni azt is, hogy az oktatásnak a lehető legjobb színvonalon kell továbbra is működnie, a pedagógiai értékek megőrzése mellett. Az oktatási bizottságban azon dolgozunk, hogy a jövőben ne legyen szükség „fűnyírásra”. Az intézmények dologi kiadásai csak a költségvetés kis hányadát teszik ki, és a növekvő (energia-, telefon-, papír- stb.) árak mellett itt pénzt megtakarítani nem lehet. Megnyírbálni csak az amúgy sem magas személyi jutatakat lehetne, tehát más formában kell megoldást keresni.

– Egyik MSZP-s képviselőtársa szerint a túlórákon és a megbízási díjakon lehetne spórolni.

– Ezzel nem értek egyet. A túlórák ugyanis abból adódnak, hogy a pedagógusoknak van egy kötelező óraszámuk és egy bizonyos leadandó óramennyiség. Nem biztos, hogy például a teljesítendő matematikaórák száma osztható a tanár kötelező órásmával – a maradék a túlóra. Túlórában kellene megoldani a tehetőség gondozást és a korrepetálást is, amire sok helyen már nem futja a keretből. A megbízási díjak pedig kifejezetten kedvezőek, mert megtakarítás jelentkezik az intézményeknél, hiszen nem minden esetben kell utána tb-t fizetni.

– Ön szerint mi lehet a megoldás?

– Az oktatás alapvetően azért drága, mert kevesebb a gyermek, azonban a város még mindig ugyanakkora intézményhálózatot működtet, mint azt több gyermek mellett tette. Az osztálylétszámok alacsonyok. Valamikor 40 fős osztályokba jártunk, és elvégeztük az iskolát. Ki többre jutott, ki kevésbé boldogult az életben. Nem lesz ez másként akkor sem, ha 20 tanuló jár egy-egy osztályba. Véleményem szerint az ideális létszám úgy 30 fő körül lehet normál osztályokban, és csak egyes, pedagógiailag indokolt esetekben ennél kevesebb. A társadalom válsága lecsapódik a családoknál is, tehát szükség van fejlesztőpedagógusokra, néhány kisebb létszámú osztályra, ahol a tartalmi fejlesztő munkán túl a problémákat is kezelni tudják. De ne minden osztály legyen ilyen! Tehát növelhető az osztálylétszám, ami maga után vonhatja egyes osztályok és intézmények összevonását, ezáltal a pedagóguslétszám csökkenését. Persze nemcsak az oktatásban, hanem minden területen a takarékoságra kell törekednie a városnak.

– Azért van valami jó híre is a közelgő pedagógusnapra?

– Jó hír az lenne, ha a változásokat úgy lehetne végrehajtani, hogy ez a lehető legkevesebb áldozattal járjon, és a pedagógiai értékek is megmaradjanak. Jövőre valószínűleg kevesebb pedagógus lesz Békéscsabán, mint az idén, jó lenne, ha a legjobbak maradnának a pályán. Ha valakinek mennie kell, olyan tegye, aki kevés örömet talál ebben a munkában, és más területen talán jobban boldogul.

FOTÓ: VERESS ERZSI



PÁDI ZOLTÁN
képviseelő

■ **FOGADÓNAPOK.** Május 19-én, pénteken Végh László alpolgármester, május 27-én Sisák Péter alpolgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **FOGADÓÓRA.** Beraczk János önkormányzati képviselő minden szerdán 10–12 óráig fogadóórát tart a Luther u. 6. szám alatt (FKGP-székház) és csütörtökönként 10–12 óráig pedig a városháza 161. irodájában.

■ **LAKOSSÁGI FÓRUM.** Az MDF békéscsabai szervezete lakossági fórumot rendez május 19-én, pénteken 18 órai kezdettel a megyei könyvtár földszinti kistermében (Derkovits sor 1.), melynek vendége Schamshula György, országgyűlési képviselő. A fórum témája: a jelenlegi kormány gazdaságpolitikája. Minden érdeklődőt tisztelettel várnak a szervezők!

■ **MEZŐMÉGYERIEK FIGYELMÉBE!** A városi földhivatal felszólította az önkormányzatot arra, hogy a szeszfőzde melletti gyep területen szüntesse meg a szérűskertet és a termőföldet művelési ágának megfelelően hasznosítsa. A vagyonkezelő iroda kéri mindazokat, akiknek bármilyen anyag-, eszközrakatuk van ezen a földterületen, mielőbb szállítsák el azt onnan. A terület használat rendezése céljából és a letakarítás határidejének megbeszélése érdekében arra kéri az érintetteket, hogy május 26-ig keressék fel az irodát (városháza, félemelet 22.)!

■ **FINNCSABÁN.** A 2. Sz. Általános Iskola és a Magyar-Finn Baráti Társaság meghívására hat napig Békéscsabán tartózkodott a finnországi testvérvárosunk, Mikkel *Cantus Michaelis* elnevezésű gyermekkórusa. A 41 tagú, 10–14 éves korú gyerekekből álló énekkar nagy sikerű koncerteket adott a jáminai katolikus templomban, a főiskolán, a Vigadóban és a házigazda iskolában. A gyerekek vendéglátó csabai családoknál töltötték e néhány napot.

■ **TÁNCRA FEL!** Kezdő-társastánctanfolyam indul 13–18 éves diákok részére a Magyar Honvédség Helyőrségi Klubjában (Szabadság tér 6.). A tanfolyam díja: 1800 Ft, időtartama: 3 hónap. Beiratkozás: május 22-én, hétfőn 15 órától. Minden érdeklődőt szeretettel vár *Németh Krisztina* és *Gulyás Miklós*.

■ **A DROG ELLEN.** Május 10-én a ruhaipari szakközépiskolában 12 alapító taggal megtartotta első ülését a városi kábítószer-ellenes munkacsoport, melyet megelőzéssel foglalkozó szakemberek hoztak létre. Vezetője *Medo-*

BÉKÉSCSABA HÍREKBE



A város,
ahol élünk

varszki Ilona pedagógus lett. A megyei kábítószer-ellenes munkacsoport három éve létezik, a városi szervezet hasonló célokat tűzött ki maga elé: drogmentesen, emberek!

■ **EVANGELIZÁCIÓ.** Május 18-án, 19-én és 20-án 18 órától, május 21-én 15 órától a baptista imaházban *Szlovák Tibor*, a Körös-Vidéki Baptista Missziókerület elnöke tart igehirdetést. Az imaház Békéscsabán, az Október 6. u. 4/1. szám alatt található (a Bartók Béla úti benzinkúttal szemben).

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Vass Magdolna és Kulcsár László, Kovács Adél és Králik Attila, Himler Klára és Frisnyicz Attila, Zsilák Etelka és Winterverber László



SZÜLETÉS

Knyihár László és Szombat helyi Erika leánya Anett, Farkas Zoltán és Pataji Mária fia Benke, Dombi István és Pécs Anikó fia Kristóf, Darvasi Sándor és Mészáros Krisztina fia Sándor, Szűcs László és Nándori Anikó fia Marcell László, Szász Zoltán és Váradi Éva leánya Noémi, Varga János és Kohanyecz Éva fia Attila



Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Főszerkesztő:

Sztojczsev Szeptoszláv

Szerkesztő: Mikóczy Erika

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú

Város Községgyűlése

Felelős kiadó: Pap János,

Békéscsaba polgármestere

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szent István tér 9. 5601, Pf. 112

Telefon/fax: (66) 445-676,

telefon: 452-252, telex: 83-229

Szedés: A&M Stúdió

Nyomás: Hungária-Info

Nyomdaipari Kft., Békéscsaba

Felelős vezető:

Bohus Ákos nyomdavezető

Megjelenik hetente,

27 000 példányban

Terjeszti a Magyar Posta

GONDOLKODÓ **Mindent vagy semmit!**

A műsorvezető széles mosollyal az arcán karon fogta a szemmel láthatóan fáradt versenyzőt és a terembe vezette.

– Péter! Ön megnyerte a játékot, minden kérdésre pontos és kimerítő választ adott. Öné a fődíj és minden, ami ebben a teremben található. Szívvel gratulálók! Azért engedjen meg nekem még egy utolsó kérdést... Honnan ez a hallatlan nagy tudás?

Péter, a robot, egy pillanatra elgondolkodott, aztán csak annyit mondott:

– Sokat olvastam. Minden érdekelt. Jó a memóriám. Beprogramoztam, unom, kapcsoljon már ki engem valaki, meg akarok halni, mint az emberek...

A játékvezető felnevetett: – Ez jó vicc! Óriási!! – aztán a közönség felé intett: – Tapsoljunk meg Pétert, megérdemli!... Ilyen kiváló játékosunk eddig még nem volt! Kívánjunk neki sok szerencsét az életben...

SZTOJCSÉV SZVETOSZLÁV



Nagy öröm ért bennünket!

Második alkalommal rendezték meg a Kárpát-Medencei Óvodai Rajzversenyt. Támogatói a Fővárosi Önkormányzat kulturális bizottsága és az MSZP. A rajzversenyre az idén 18 megye, Budapest, valamint a szomszédos országok – Szlovákia, Ukrajna, Románia, Jugoszlávia – neveztek be. A kiírás szerint szabadon választott témában, csoportonként 6 alkalommal lehetett részt venni. Békés megyéből 8 óvoda, Békéscsabáról pedig egy – a mi óvodánk – nevezett. Mivel 6 csoportunk van, így összesen 36 képpel szerepeltünk a versenyen.

A gyermekek és az óvodapedagógusok nagy lelkesedéssel készülnek minden ilyen megje-

lent pályázatra, hiszen kiemelten „gondozzuk” a vizuális nevelést. Ezt eredményeink is igazolják, hiszen 21 alkotás oklevelet kapott. Négyen első helyezést értek el (Óré Tünde, Molnár Éva, Knyihár Éva, Sztraka Gergely); továbbá 4 második, 4 harmadik, 3 negyedik, 4 ötödik és 2 hatodik helyezett oklevelét vehették át a gyermekek. Nagy volt az öröm!

A kiállítás megnyitására felutaztam Budapestre, ahol ünnepség keretén belül adták át a budapesti óvodáknak az MSZP által felajánlott serlegeket. A vidékiek oklevélben részesültek, mi országos szinten a III. díjat kaptuk. Azt viszont nagyon sajnáltam, hogy óvodásaink rajzai nem kerültek ki a kiállításra, hiszen a budapestiek maguknak adták erre „otthoni”.

Itthon, Békéscsabán kellene megtalálni a lehetőséget és támogatást arra, hogy a Békés megyei rajzokat lehozassuk és kiállítsuk.

Ennek ellenére büszkéek vagyunk eredményeinkre és szeretnénk, ha jövőre is megrendeznék a Kárpát-medencei rajzversenyt.

DR. TOTORÁN JÁNOSNÉ,
a békéscsabai Kazinczy Lakótelepi Óvoda vezetője

A múlt hónap végén a József Attila Általános Iskola találkozót szervezett a Békéscsabán működő iskolaszékek számára.

Bevezetőjében Tuskáné Papp Erzsébet, az oktatási, közművelődési és sportiroda vezetője az egy éve alakult iskolaszékek fontosságáról, eddigi tapasztalatairól beszélt. Mind a 27 iskolában működik már az iskolaszék, kollégiumokban és óvodákban nem alakultak hasonló szervezetek, mivel ott közvetlenebb a kapcsolat a szülők és az intézmény között. Az iskolaszékek Magyarországon régi hagyományokra tekintenek vissza, létük, működésük rendkívül fontos mind a szülők és diákok, mind az intézmények és az önkormányzatok számára.

A város oktatási helyzetéről szólva az irodavezető az elmúlt néhány éves időszak tapasztalatait összegezte és a jelenlegi állapotokat ismertette. Előadásában elmondta, hogy az előző ciklusban az önkormányzat költségvetésének 38 százalékát fordította oktatási célokra. Békéscsaba megyeszékhely-szerepe abban is mutatkozik, hogy az itt tanulók 60 százaléka nem csabai. A tényekhez tartozik,

FELHÍVÁS

A rosszindulatú daganatos betegségben szenvedő gyermekek külföldi gyógykezelésének segélyezésére és a hazai onkológiai gondozottak támogatására bejegyzett alapítvány kuratóriuma felhívja Békés megye, Békéscsaba lakosságát, adjon segítséget az alapítvány dr. Szentkereszty Andrásról elnevezett szanazugi pihenőházának építéséhez, mielőbbi megvalósításához!

A ház a beteg gyermekek roboráló pihenését fogja szolgálni. A gyógykezelések közötti időt töltik itt a gyermekek szülővel, orvosi szaknővér felügyeletével. Téglajegyeket bocsájt ki az alapítvány 100, 500 és 1000 Ft-os címletekben. A jegyeket a békéscsabai Unicon Rt.-nél, az alapítvány hivatalos helyiségében lehet megvásárolni. Az adomány az adóból írható le.

Az érintett gyermekek és a kuratórium tagjai kéri és köszönik a nagyon fontos támogatást.

AZ ALAPÍTVÁNY KURATÓRIUMA

VISSZHANG

A Heti Mérleg 1995. május 4-én megjelent 17. száma Képviselői fórum rovatának *Feszültségek az oktatásban* című riportjában iskolánkra vonatkozóan pontatlan információ jelent meg.

A következőket olvastam: „Városi szinten a Rózsa Ferenc Gimnázium megépítése befolyásolja leginkább a helyzetet. Kevesebb a gyerek, szűkül a tanulólétszám, ugyanakkor nagy kapacitású intézmény épült.”

Mi a valós helyzet?

1. A Rózsa Ferenc Gimnáziumot nem megépíteni kellett, hanem egy új épületbe áttelepíteni.

2. Az intézmény „kapacitása” – ha ezen a tanulólétszámot értjük – a következőképpen alakult:

a) 1984–85-ös tanév	722 tanuló
b) 1990–95-ös évek átlaga	677 tanuló
c) 1992–93-as tanév	696 tanuló
d) 1994–95-ös tanév	666 tanuló

A Rózsa befogadóképessége tehát az előző évek átlagához képest mínusz 11 fővel nőtt, tehát csökkent. Az új épület adottságai, az önkormányzat által meghatározott felvehető tanulólétszám nem is teszik lehetővé az intézmény tanulólétszámának növelését. Csak a pontosság kedvéért írtam le mindezt, a félreértések elkerülése érdekében.

Azt elfogadom, hogy a városban az iskolák egy jelentős részének problémát okoz a tanulólétszám csökkenése, de azt a *leghatározottabban elutasítom, hogy ennek oka a Rózsa Ferenc Gimnázium lenne!* A Rózsa nem növekedett, a gondok forrását nem itt kellene keresni! Igen egyszerű lenne a város iskolaszervezetének minden problémáját azzal elintézni: az a baj, hogy fennmaradt a Rózsa. Egyszerűnek egyszerű, csak ellentmond a tényeknek. A Rózsa Ferenc Gimnázium senkitől nem „visz el” több gyereket, mint 3, 5 vagy akár 10 évvel ezelőtt!

KOMÁROMI ISTVÁN
igazgató

Egy éve alakultak az iskolaszékek

hogy folyamatosan csökken a gyereklétszám, most 2400 tanulóval kevesebb van, mint öt évvel ezelőtt. Az állami normatívák három éve változatlanok, ami azt is jelenti, hogy az önkormányzatnak egyre többet kellett saját forrásaiból áldoznia. Hogy mi lesz a jövő, az nagyban a készülő új oktatási koncepció függvénye. Ami az első osztályosok beíratását illeti, erős igény mutatkozik a belvárosi iskolák iránt, és ezt a problémát kezelni kell.

Dr. Cserei Pál, a házigazda iskolaszék elnöke is pozitívnak értékelte az elmúlt egy év munkáját. Az iskolaszékek megtalálták a helyüket, működnek és tudják, mi a dolguk. Fontosnak tartotta azt a létrehozandó alapítványt is, mely tehetséges, de nehéz anyagi helyzetben élő diákok támogatását vállalná fel.

Tóth Károly országgyűlési képviselő az oktatásban felmerülő problémákról szólva azt hangsúlyozta, hogy fel kell vállalni az esetleges konfliktusokat; a legrosszabb az lenne, ha nem tennénk semmit...

(H. M.)



Békéscsaba és térsége környezeti állapotának átfogó értékelése, a legfontosabb feladatok meghatározása

A jelenlegi anyagban a környezetben bekövetkezett változásokat mutatjuk be az elmúlt évben, kiemelten kezelve a tavalyi évre meghatározott feladatok végrehajtását. Mivel a környezeti elemek változását ilyen rövid távon igen nehéz érzékletesen bemutatni, ezért a jelen anyagban az elmúlt négy év adatait vettük figyelembe.

A reális és pontos értékelés elkészítése érdekében széles körben tájékoztunk és kértünk véleményt az illetékes szakmai szervezetektől. Megjegyezzük, hogy továbbra is nagy gond a környezetvédelem egységes és komplex figyelő- és információs rendszerének a hiánya, mely nagymértékben nehezíti egy ilyen átfogó anyag elkészítését.

A környezeti ismeretek bővülésével és a fokozódó környezeti terhelésekkel arányosan nő a lakosok, a közvélemény igénye a tisztább és egészségesebb környezet iránt. Egyre nagyobb figyelem övezi a környezetvédelem területén tervezett és megvalósuló fejlesztéseket, illetve egyre fokozódik az ellenállás a környezetüket jelentősen terhelőkkel szemben.

A jelentés elkészítésében környezetvédelmi szakértőként a Békés Megyei Környezet- és Természetvédelmi Kft. vett részt.

A közgyűlés 74/1993. (III. 4.) sz. határozatában kijelölt önkormányzati hatáskörbe tartozó feladatok többségében végrehajtásra kerültek, illetve megvalósításuk folyamatban van:

- a hulladékkezelő mű építése megkezdődött;
- a régi hulladéklerakó rekultivációjának előkészítése folyamatban van;
- a kórházihulladék-égető előkészítése elkezdődött;
- az illegális hulladéklerakók felszámolására erőfeszítések történtek;
- az Élővíz-csatorna belterületi szakaszán a hullámtér karbantartása folyamatban van;
- a környezetvédelmi informatikai rendszer kiépítése megkezdődött;
- erősödött az önkormányzati hatósági munka.

Az önkormányzat hatáskörébe tartozó feladatok közül nem valósult meg:

- a környezetvédelmi rendelet megalkotása;
- a környezeti állapotot bemutató dokumentumfilm készítése.

A nem önkormányzati hatáskörbe tartozó, jelentős környezetvédelmi feladatok közül nem kezdődött el a városi szennyvíztisztító telep bővítése és a felhalmozott szennyvíziszap kezelése, illetve hasznosítása.

Jelentős légszennyező üzem – az öntöde – bezárásra került, illetve néhány nagyüzemnél környezetvédelmi beruházások kezdődtek meg. A tömegközlekedési kocsipark fejlesztése környezetbarát autóbuszok beállításával folyamatban van.

1. A KÖRNYEZETI ÁLLAPOT ÉRTÉKELÉSE A 74/1993. (III. 4.) SZ. KÖZGYŰLÉSI HATÁROZAT VÉGREHAJTÁSÁNAK TÜKRÉBEN

1.1. A környezeti állapot átfogó értékelése

Békéscsaba a térség gazdasági, oktatási, kulturális és intézményi központja. Településszerkezetében jellegzetes alföldi település, infrastruktúrában az erőteljes fejlődés ellenére is elmarad az ország fejlettebb régióihoz viszonyítva. Lakosainak száma, ha kis mértékben is, de növekvő tendenciát mutat.

A gazdaság teljesítményei sajnálatosan visszaestek, ami nem hozta magával a környezetterhelések számottevő csökkenését. Ennek fő oka a közúti forgalom, kiemelten az átmenő forgalom növekedése, ami a környezetterhelés, ezen belül is a levegőszennyezés jelentős részét teszi ki.

Nagy gondot okoznak a környezetvédelem területén hosszú évek óta húzódozó, megoldatlan ügyek, mint például a régi kommunális hulladéklerakó működése (élelmiszer-ipari üzemek, lakóterület közelsége, veszélyes hulladékokkal való terhelése, az átfolyó és csurgalék-vizek kirekesztésének és kezelésének megoldatlansága), az Élővíz-csatorna átfogó rendezésének megoldatlansága, egyes üzemeknél felhalmozódott veszélyes hulladékok ártalmatlanításának elhúzódása, a keletkező veszélyes hulladékok környezetkímélő ártalmatlanításának megoldatlansága.



Szeretne Ön
Rózsa György



Zsákbamaczka

műsorának vendége lenni?

Május 25-ig fizessen elő egy hónapra

a BÉKÉS MEGYEI NÁP-ra,
vagy ha már járhatja a lapot,

**„szervezzen be”
egy új előfizetőt!**

Ezzel június 16-án Ön vendége lehet
a népszerű tévésjátéknak.

Csak 299 forint!

Megrendelőszelvény
és részletes ismertetés
a BÉKÉS MEGYEI NÁP májusi számaiban.

Ne késlekedjen!

ga (kórházi veszélyes hulladék, olajjal szennyezett vizek, iszapok, mezőgazdasági szennyvizek), a közlekedés által okozott zaj- és levegőszennyezés jelentős növekedése, a szennyvíztisztító telepen felhalmozott szennyvíziszap ártalmatlanításának és hasznosításának elhúzódása. Ezen gondok megoldása sok esetben nem az önkormányzat közvetlen feladata, de azok megoldásának koordinálását, segítségét felvállalta.

A város környezeti állapota összességében tovább romlott, azonban a romlás mértéke csökkenő tendenciát mutat; továbbra is érzékeny, sérülékeny ez a térség.

Az önkormányzat az elmúlt időszakban a környezetvédelem ügyét kiemelten kezelte. A rendezési tervek módosításainál a környezetvédelmi szempontokat figyelembe vették, súlyponti környezetvédelmi beruházások kezdődtek meg, illetve indultak el tervezési munkái. Sajnos az önkormányzat teherbíró képessége nem teszi lehetővé néhány területen a szükséges és igényelt fejlesztések gyorsabb ütemű megvalósítását.

(FOLYTATJUK)

ÁRVERÉS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
árverésen való értékesítésre meghirdeti a tulajdonát képező békéscsabai
23176/7 társasházi különlapon, 3266/3/A/7 hrsz.-on felvett, Békéscsaba,
Kazinczy-ltp. 28/C. fszt. 3. szám alatti, 9,8 m²-es komfortos lakást.

A lakás induló vételára 200 000 Ft, azaz kettőszázezer forint.

Az értékesítés módja: árverésen, melyen való részvétel feltétele
az induló ár 10%-ának (20 000 Ft) bánatpénzként
való befizetése a városháza pénztárába.

Az árverés időpontja: május 31., 10 óra.

Helyszíni megtekintés: előzetes egyeztetés alapján.

A fizetés módja: egyösszegű, készpénzben, a szerződés
aláírásakor.

Birtokba adás: a teljes vételár kifizetése után, azonnal.

További információ és a megtekintés egyeztetése
a polgármesteri hivatal vagyongazdálkodási irodáján lehetséges.

A III. VÁROSI TANULMÁNYI VERSENY EREDMÉNYEI

Május 6-án, szombaton rendezték meg Békéscsaba több iskolájában a már hagyományosnak nevezhető városi tanulmányi versenyt. Az eredményhirdetésre május 7-én, vasárnap került sor a városháza dísztermében, ahol Pap János polgármester adta át a könyvjutalmakat a győzteseknek, a felkészítő tanáraiknak és a zsűri tagjainak. A díjazás végeztével a polgármester fagyipartira invitálta a jelenlévőket; a finom fagyit a Márvány cukrászda ajándékozta, és a vendéglátó-ipari szakközépiskola tanulói tálalták fel a vendégeknek.

Íme az eredménylista:

MAGYAR. 4. osztály – 1. *Farkasinszki Adél*, tanára Tóth Balázs (Szabó Pál Téri Általános Iskola); 2. *Cservenák Zoltán*, tanára Valackainé Petendi Mária (Áchim L. A. Általános Iskola); 3. *Zahorán János*, tanára Zsibritáné Lémon Livia (Madách Utcai Általános Iskola). **5. osztály** – 1. *Bene Zoltán*, tanára Galambos Edit (Békéscsabai Evangélikus Gimnázium); 2. *Valach Il-dikó*, tanára Uhrin Lászlóné (11. Számú Általános Iskola); 3. *Hatvani Etelka*, tanára Nagyné Arató Zsuzsa (Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium); különdíjas *Tölgyesi Norbert*, tanára Tóth Klára (10. Számú Általános Iskola). **6. osztály** – 1. *Petrovszki Viktor*, tanára Varga Györgyné (11. Számú Általános Iskola); 2. *Csarnai Tamás*, tanára dr. Járolai Józsefné (József Attila Általános Iskola); 3. *Baukó Éva*, tanára Hankóné Zsilák Katalin (2. Számú Általános Iskola). **7. osztály** – 1. *Tamáská Nóra*, tanára Várai Zsuzsa (Áchim L. A. Általános Iskola); 2. *Miklós Marianna*, tanára Várai Zsuzsa (Áchim L. A. Általános Iskola); 3. *Csik Edit*, tanára Szarvas Máté (Rózsa Ferenc Gimnázium). **8. osztály** – 1. *Darida Ágnes*, tanára Farkasné Csathó Katalin (Rózsa Ferenc Gimnázium); 2. *Bondár Judit*, tanára Ősi Mihályné (9. Számú Általános Iskola) és *Tóth Viktor*, tanára Nánási Imréné (József Attila Általános Iskola).

BOLÓGIA. 7. osztály – 1. *Gellén Nikolett*, tanára Komlósiné Csaszni Ildikó és Kőrösi Tibor (Madách Utcai Általános Iskola); 2. *Selmeczi Ferenc*, tanára Szeles Istvánné (Szent László Utcai Általános Iskola); 3. *Kepenyes Zita*, tanára dr. Endrésné Monori Györgyi (József Attila Általános Iskola). **8. osztály** – 1. *Szász Edina*, tanára Papp Ferencné (3. Számú Általános Iskola); 2. *Békési Nándor*, tanára dr. Zsilinszki Tiborné (József Attila Általános Iskola); 3. *Martincsek B. Zoltán*, tanára Papp Ferencné (3. Számú Általános Iskola).

FÖLDRAJZ. 7. osztály – 1. *Petrovszki Zoltán*, tanára Sallai Lajosné (Áchim L. A. Általános Iskola); 2. *Wolmuth Eszter*, tanára Járiminé Kövecses Eszter (Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium); 3. *Kovács Vera*, tanára Béresné Balassa Zsuzsa (Szabó Pál Téri Általános Iskola). **8. osztály** – 1. *Szegvári Gabriella*, tanára Sallai Lajosné (Áchim L. A. Általános Iskola); 2. *Farkas Pál*, tanára dr. Szamosi Lászlóné (József Attila Általános Iskola); 3. *Buczkó Zsuzsa*, tanára Szenográdi Péter (Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium).

FIZIKA. 7. osztály – 1. *Kliment Krisztinán*, tanára Novodomszki Pál (József Attila Általános Iskola); 2. *Schäffer Olivia*, tanára Ilyas Lajos (Szabó Pál Téri Általános Iskola); 3. *Szombati Éva*, tanára Cs. Kiss Sándor (Gerlai Általános Iskola). **8. osztály** – 1. *Baur Edina*, tanára dr. Simon Imréné (Rózsa Ferenc Gimnázium); 2. *Lévai Péter*, tanára dr. Simon Imréné (Rózsa Ferenc Gimnázium); 3. *Diós Norbert*, tanára Novodomszki Pál (József Attila Általános Iskola).

KÉMIA. 8. osztály – 1. *Várai Tamás*, tanára Kovács Pálné (József Attila Általános Iskola); 2. *Lipták Boglárka*, tanára Vargáné Nagy György Katalin (9. Számú Általános Iskola); 3. *Kelik Balázs*, tanára Kovács Pálné (József Attila Általános Iskola).

MATEMATIKA. 4. osztály – 1. *Sztoj-csev Iván*, tanára Janovszki Attiláné (József Attila Általános Iskola); 2. *Zsilák Urbán Mihály*, tanára Grószné Maczák Mária (Madách Utcai Általános Iskola); 3. *Petrovszki Judit*, tanára Petrovszkiné Eitel Krisztina (10. Számú Általános Iskola). **5. osztály** – 1. *Baur Eszter*, tanára Michelsz Lászlóné (Áchim L. A. Általános Iskola); 2. *Surin Tamás*, tanára Patai Jánosné (Madách Utcai Általános Iskola); 3. *Farkas Éva*, tanára Csaba Mártonné (József Attila Általános Iskola). **6. osztály** – 1. *Szeri-Varga Zoltán*, tanára Grósz Györgyné (Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium); 2. *Gyebnár Norbert*, tanára Mahler Hajnalka (Áchim L. A. Általános Iskola); 3. *Márkus Balázs*, tanára Tamás László (Áchim L. A. Általános Iskola). **7. osztály** – 1. *Bisztray Zsolt*, tanára Varjú Ferencné (Szent László Utcai Általános Iskola); 2. *Dénes Attila*, tanára Michelsz Lászlóné (Áchim L. A. Általános Iskola); 3. *Abonyi Nóra*, tanára Köbőlné Czene Mária (3. Számú Általános Iskola). **8. osztály** – 1. *Erős Zsolt*, tanára Pick György (Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium); 2. *Kálló Norbert*, tanára Nyíri Irén (3. Számú Általános Iskola); 3. *Bíró János*, tanára Zátonyiné Fazekas Erzsébet (Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium). **Matematika tagozat. 5. osztály** – *Kádas Attila* és *Apáti Nagy Gábor*, tanáruk Palotai Emília (10. Számú Általános Iskola).

TÖRTÉNELEM. 7. osztály – 1. *Gál Adrienn*, tanára Tóthné Zalai Mónika (Szabó Pál Téri Általános Iskola); 2. *Kocziszi Szabolcs*, tanára Sípós József (József Attila Általános Iskola); 3. *Kegyess Melinda*, tanára Gregor László (2. Számú Általános Iskola). **8. osztály** – 1. *Tóth János*, tanára Monostori Magdolna (Szent László Utcai Általános Iskola); 2. *Szabó Márta*, tanára Dankó Pálné (Szabó Pál Téri Általános Iskola); 3. *Erdei Gábor*, tanára Baló Flórián (10. Számú Általános Iskola).

FELHÍVÁS

Kérjük az önkormányzati, illetve a Békéscsaba Vagyonkezelő Rt. tulajdonában lévő, és egyéb közös tulajdonban üzemelő lakások, céljára használt helyiségek bérlőit, tulajdonosait, hivatkozva az Országos Tűzvédelmi Szabályzat III-IV. fejezetére, **hogya a magastető épületek padlástereit rendeltetésszerűen használják!**

Kerüljék a padlástér raktárszerű használatát!

A szükséges tárolásokat mindenképp egyeztessék a lakótársakkal, jogosult tűzoltó szakember tanácsainak kikérését követően.

BÉKÉSCSABA VAGYONKEZELŐ RT.

Kiváló tanulók

A 635. Számú Ipari Szakmunkásképző Iskola tanulói a Szép magyar beszéd, valamint a Szakma kiváló tanulója versenyeken vettek részt a közel-múltban. Az előbbin *Csontos Katalin* I. éves tanuló Kazinczy-díjat kapott. Felkészítője: *Petri Miklós* tanár. A tanulmányi verseny döntőjén különböző szakmákban indultak és tértek haza szakmunkás-bizonyítvánnyal a következők:

BÚTORASZTALOS – 4. helyezett *Nagy Albert*, aki megkapta az Ipari és Kereskedelmi Minisztérium dívját a legjobb gyakorlati munkáért.

Felkészítői: *Králik János* tanár és *Lipták Mihály* szakoktató.

ÉPÜLETASZTALOS – 2. helyezett *Kakas Imre*, aki megkapta az Ipari és Kereskedelmi Minisztérium dívját a legjobb gyakorlati munkáért. Felkészítői: *Králik János* tanár és *Veres József* mester.

ÉPÜLETBURKOLÓ – *Dajka Tibor*, *Petrovszki István*, *Pozsonyi Sándor*. Felkészítőik: *Reinhardt András* tanár, *Seres Lajos*, *Varga Zoltán* és *Zsigovics Gábor* mesterek.

MŰKÖKÉSZÍTŐ – *Balázs Gábor*, *Csatlós Tamás*, *Csorba Zsolt*. Felkészítőik: *Szabó Tamás* tanár, *Dimény József*, *Kóra Róbert* és *Csóke Péter* mesterek.



A Pósteleki Autósmozi műsora

MÁJUS

Az előadások kezdete 20.30 óra!

18-19. csütörtök-péntek	WOLF - FARKAS Színes amerikai thriller Rendezte: MIKE NICHOLS Főszereplők: JACK NICHOLSON, MICHELLE PFEIFFER
20-21. szombat-vasárnap	A FLINTSTONE CSALÁD Színes, magyarul beszélő amerikai filmvígjáték Rendezte: BRIAN LEVANT Főszereplők: JOHN GOODMAN, RICK MORANIS

GYARAKINÉ és TÁRSAI Bt., 5600 BÉKÉSCSABA, REVICZKY U. 1/1.

Telefon/rádiótelefon: 06-60/304-503

Ügyfélfogadás: mindennap 7-18-ig.

Az alábbi közlekedési, mezőgazdasági és ipari szakmát nyújtó tanfolyamokat indítjuk minden hónapban, képesítő szakvizsga minden hónapban; foglalkozások hétvégén vagy igény szerinti időben és helyen:

ADR, TIR, nemzetközi vállalkozói, személyszállító, szállítmányozó, belföldi áru fuvarozó, iskolavezető, ADR-ügyintéző, emelőgép-ügyintéző, nehéz- és könnyűgépkészítő, láncfűrészkezelő, fakitermelő, II. forg. kat. növényvédőszer, mezőgazdasági gépkészítő, -betakarítógép-kezelő, ipari olaj- és gáztüzelőberendezés-kezelő 290 kW felett, tűzvédelmi szakvizsgára felkészítő, gépkocsivezetők továbbképzése.

A képesítésekről országos érvényű jogosítványok, oklevelek, bizonyítványok (Közlekedési Főfelügyelet és ágazati minisztériumok által anyakönyvezettek) kerülnek kiadásra.

Jelentkezhetnek telefonon, írásban és személyesen.

a GYARAKINÉ ÉS TÁRSAI Bt.-nél.

MINDENNAP

az FM 88,9 MHz-en

START RÁDIÓ 1.45-13.45

RÓNA RÁDIÓ 13.45-19.45

DÉLKELET RÁDIÓ FBI Produkció 19.45-1.45

A BÉKÉSCSABAI VÁROSVÉDŐ ÉS VÁROSSZÉPÍTŐ EGYESÜLET a nyár folyamán

az Élővíz-csatorna élővilágának és környezeti állapotának feltérképezésére

INGYENES

Diák-kutatótábor

SZERVEZ.

A táborba várjuk a közép- és felsőoktatási intézmények azon tanulóit és hallgatóit, akik tenni akarnak a környezetükért és az érdeklődésen túl részt vettek már ezirányú szakköri munkában, táborban, vagy tanulmányi szakirányultságuk hasonló. (Békés megyén kívüli jelentkezéseket is elfogadunk.)

A tábor időpontja és központja: 1995. július 10-22., Ruhai ipari Szakközépiskola, Szakmunkásképző és Kollégium, Békéscsaba.

Jelentkezési határidő: 1995. június 10., levélben vagy személyesen a Békéscsabai Városvédő és Városszépítő Egyesületnél: 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11-17., telefon: 66/447-247

A táborban részt vevők száma 30 fő. A jelentkezési határidő lejártá után mindenkit levélben értesítünk a részletes programról és a szükséges tudnivalókról.

Szeretettel várjuk jelentkezéseket!



BÉKÉSCSABAI VÁROSVÉDŐ ÉS VÁROSSZÉPÍTŐ EGYESÜLET

HETI MOZIMŰSOR

1995. május 18-24.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

V. 18-24. 15.45 és 17.45 óra:	LASSIE (magyarul beszélő amerikai film a világhírű kutyáról)
20 óra:	SZENVEDÉLYEK VIHARÁBAN (romantikus amerikai szerelmi eposz)
V. 18-21. 22 órától is!	SZENVEDÉLYEK VIHARÁBAN (romantikus amerikai szerelmi eposz)

PHAEDRA MOZI KISTEREM

V. 18-24. 17 óra:	LASSIE (magyarul beszélő amerikai film a világhírű kutyáról)
19 és 21.15 óra:	Tom Hanks: FORREST GUMP (magyarul beszélő amerikai film)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

V. 18-24. 18.30 óra:	LASSIE (magyarul beszélő amerikai film a világhírű kutyáról)
20.30 óra:	Ozu: TOKIÓI TÖRTÉNET (világhírű japán filmalkotás)

HETI FILMAJÁNLAT

Brad Pitt & Anthony Hopkins:

SZENVEDÉLYEK VIHARÁBAN

Látványos, romantikus amerikai szerelmi eposz

„Vannak, akiket csak lelkiismeretük tisztá, érthető hangja vezet, s e hang parancsát követve járják útjukat. Az ilyenek sorsa a téboly lehet, vagy a legnagyobb dicsőség.”

E szavakkal kezdődik a Ludlow család története, mely egyike az amerikai irodalom legelsőprőbb erejű romantikus eposzainak. Hősei: három testvér és egy gyönyörű asszony, aki mindannyiuk sorsának új értelmet ad.



FIGYELEM!

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

még korlátozott számban ad el építési telkeket Békéscsabán, a Degré utca, az Egészségügyi Gyermekegthon és a körgát közötti területen.

A terület a közgyűlés által elfogadott részletes rendezési terv alapján, átriumos házakkal kerül beépítésre.

A telek adatai: területe: 200-220 m²;
telekár: 50 Ft/m² + kb. 500 E Ft közműkötség.

Az értékesítés érkező sorrendben történik, a közműveket társulás formájában kell megépíteni a vevőknek.

A telek tulajdonosainak nyilatkoznuk kell az építési szándékról és a közműtársulásba való belépésről, ezzel egyidejűleg a közműkötségek vállalásáról.

Jelentkezni lehet a polgármesteri hivatal vagyongazdálkodási irodájában (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.).



BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS

Automata,
hagyományos, iktató-,
valamint emblémás
bélyegzők
készítése.

GYORSNYOMDA

Békéscsaba, Szabadság tér 1-3. (nagyposta). Telefon: 447-563

Iskolák, figyelem!

ENGEDMÉNYES
KÖNYVVÁSÁR

AZ ÉRDEMES BOLTBAN!

(Békéscsaba

Kossuth tér 6.)

1995. május 15-től június 15-ig.
30-40%-os árkedvezmény!

PACK

CSOMAGOLÁSTECHNIKA

Csomagoljon ízlésesen, olcsón,
válasszon a megye legnagyobb
választékából!

- piskótafüles és műanyag táskák
- hagyományos és simítózáras tasakok
- ajándécsomagolók – szemeteszakok
- papírtányérok és -tálca, hamburgeres és sültburgonyás zacskók
- fehér és víztiszta eldobható poharak, tányérok, evőeszközök
- dekoratív szívószálak, koktéleverők, jégkockazacskók
- alkatrészdobozok, tégelyek
- ipari és dekorációs ragaszalagok

PACK Csomagolótechnikai Nagykereskedés
Békéscsaba, Alkotmány u. 27. Telefon: 326-524.
Nyitva: keddtől péntekig 10-16 óra között.

A kárrendezés időszerű kérdéseiről tart előadást
dr. Göndös József, a kárrendezési hivatal vezetője
május 25-én, csütörtökön 16.30 órai kezdettel
a polgármesteri hivatal dísztermében.

Mindegy, hogy
hűtőgépszerelőt,
faáruboltot,
bélyegzőkészítőt
vagy BÁRMIT
KERES, a

YellowPhone

>>SÁRGA TELEFON<<

INFORMÁCIÓSZOLGÁLAT
SEGÍT ÖNNEK!

66/325-769

Munkanapokon 8-18 óráig.

Tisztelt Vállalkozó!
Önt is tudjuk már ajánlani!...



Hocz & Medvegy

Telefon: 457-443, 323-845

Rádiótelefon:

06-60/388-404, 06-60/301-404

**MINDENFÉLE TAKARÍTÁS,
KÖLTÖZTETÉS GARANCIÁVAL!**



NYOMDA

Termékismertető,
címkék, szórólapok,
névjegyek,
nyomatványok,

meghívók és egyéb nyomdai
termékek

tervezése, kivitelezése – továbbá

FÉNYMÁSOLÁS.

Kedvező árak, rövid határidő.

INTERTECHNIKA NYOMDA

Békéscsaba, József A. u. 2-4.
(megyeháza) Telefon: 66/441-141

FAZEKAS & KOVÁCS BT. GARZON KÖZVETÍTŐ IRODA

Békéscsaba, Wlassics sétány 3. Telefon: 448-350

**Termékkínáláshoz, rendezvényekhez
hostesslányok kiközvetítését vállaljuk.**

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- Szanazug gyulai oldalán zártkert eladó (bekezdve, gyümölcsfák, víz, villany, faház van). Érdeklődni: Békéscsaba, Őr u. 13. l/3.
- Elcserelném hobbikertemet hétvégi házzal egyszobás, komlortos lakrészt. Érdeklődni a 328-931-es telefonon.
- Gyümölcsös kert olcsón eladó. Békéscsaba, Rózsa u. 2/B (földszint).
- Kertés házat keresünk Békéscsabán 2,5 millió forintig. Telefon: 452-368, este.
- Garázs (ipari árammal) eladó a Lencsési B területén. Telefon: 441-475.
- A Kazinczy-lakótelepen (volt Kulich) garázs kiadó. Telefon: 452-732.
- 1,5 szobás, erkélyes lakás eladó. Érdeklődni: Tulipán u. 3. l/6., 18 órától.
- Erdő, 0,7 hektár, Békéscsabán eladó. Érdeklődni lehet a 327-706-os telefonon mindennap 19 és 20 óra között.
- Békéscsabán, a Baross utcán 75 m²-es, egyedi gázfűtéses társasházi lakás eladó. Telefon: 448-350.
- Eladó udvari, fürdőszobás házrész. Érdeklődni: Thurzó u. 19., délután.
- A Lencsésin pince és fűtött helyiség műhelynek, garáznak olcsón kiadó. Tel.: 459-137.
- Eladó a Kazinczy-lp-en egy 2 szobás, egyedi víz-, gázrész IV. emeleti lakás, Telefon: 449-435, 17 óra után.

SZOLGÁLTATÁS

- Duguláselhárítás, vízvezeték-szerelés és javítás. Tel.: 455-309.
- Parabola- és tetőantenna-szerelés, HIFI, video javítása. Boda Béla, Békéscsaba, Csiki utca 38. Telefon: 326-931.
- Natúrkozmetika, lazító, nyugató maszkok. Telefon: 06-30/456-899.
- Lakáskarbantartás A-tól Z-ig, felújítás, festés, mázolás, karbantartás, burkolás, átalakítás. Telefon: 321-768 (egész nap).
- Bt. és kft. könyvelését vállalom. Telefon: 455-168.
- Színes televíziók javítása hétvégén is, garanciával! Domokos Tamás, rádiótelefon: 06-30/432-827.
- Üvegezés! Lakások, épületek helyszíni üvegezése. Telefonüzenet: 327-494, Sipos.
- Oláh Zsolt természetgyógyász-bioenergetikus rendel hétfőtől péntekig, 8-18 óráig. Telefon: 322-685.
- Festés, mázolás, tapétázást vállalok! Mészáros Tibor, telefon: 456-895.
- Fekete-fehér televíziók helyszíni javítása, régi típusú is. Hibabejelentés telefonon: 457-334, vagy levelezőlapon: Tomkó Áttila, Békéscsaba, Pásztor utca 63.
- Színes-tévé- és videójavítás, antennaszerelem – Kovács Áttila. Hibabejelentés munkanapokon 9-16-ig a 445-642 számon, 16 órától a 323-586 és 322-480 számokon.

EGYÉB

- Új, 2 személyes kihúzható kanapé japán stílusú huzattal eladó. Érdeklődni a 442-517 telefonon, este.
- Megvételre keresek kétrészes, sütős, gázpalacons régi gáztűzhelyt. Telefon: 321-748, este.
- Szobakerékpár eladó 3500 forintért. Telefon: 325-953.
- Kuvasz kiskutyák eladók. Telefon: 323-495, 18 óra után.
- Felvételi! A Szent László Utcai Általános Iskola felvételi hirdet az 1995/96-os tanévben induló rajttagozatos 5. osztályába. A felvételi helye: Békéscsaba, Szent László u. 17. Időpontja: 1995. május 27., 9 óra. A felvételizők rajzlapot és ceruzát hozzanak magukkal!
- Horgászok, figyelme! Eladó 3 mm-es alumíniumlemezből készült, 6 x 2,30 méteres, légzsákos, kabinos csónak. A kabin méretei: 3 m x 2,30 m x 1,80 m. Érdeklődni: Sipos Pál, Békéscsaba, Povácsay u. 17.
- Kiolvasott könyveket vásárolok. Telefon: 327-230.
- Újszerű emletes Barbie-ház eladó. Telefon: 454-521.
- Niki babakocsi, könyvespolcok, festmény, előszobafal, cipőszekrény eladók. Telefon: 323-047, 323-731.

BÉKÉSCSABA ANNO... VÁROSUNK RÉGI ÉS MAI ARCA

1870-BEN KAPTA NEVÉT A



Fiume II.

SZTRAKA Ernő városi főmérnök terve alapján 1867–68-ban, 123 000 pengő költséggel felépült az új vendéglő és szálloda.

A neoklasszicista stílusú, egyemeletes épület földszintjén boltíves üzlethelyiségek is helyet kaptak. Az akkoriban épülő, Csaba fejlődésére jelentős hatású Alföld– Fiume vasútvonal megnyitása alkalmából 1870-ben a vendégfogadó a Fiume nevet kapta. Az épület negyedszázadig megmaradt az építész által felépített formában.

1894-ben Ádám Gusztáv főmérnök – Sztraka hivatali utódja – áttervezte a földszintet és a homlokzatot. Wagner József csabai építési vállalkozó munkája nyomán nyerte el az épület mai stílusú, koraeklektikus műemlék jellegét.

Egy évtized múltával a Fiume kiegészült gazdasági épülettel és jégveremmel. Ekkor épült az udvar felőli földszintes, 18 x 10 m nagyságú étterem, melyet a közönség télkert néven ismert.



A Fiume hangulatos étterme

A városképen a Fiume söröző bejárata



Később az épület a Csaba Szálló nevet viselte. Évtizedekig a város egyetlen szállodája, népszerű és igen látogatott szórakozóhelyeként volt ismert. Éttermében kitűnő ételeket, italokat szolgáltatnak fel, és neves primások vezette cigányzenekarok muzsikáltak, míg a télkertben jó tánczenére szórakozott a vendégsereg.

Aztán a Csaba Szálló külsőleg, belsőleg megkopott. Többéves átépítés után, korszerűen megújulva áll ma – szebben, mint bármikor – a régi-új Fiume a város központjában. A Fiume 39 szobája egyrészt korabeli szecessziós hangulatot idéző, másrészt modern berendezésű, minden kényelemmel ellátott.

A fennállásának 125. évébe lépő Fiume patinás épületében hangulatos étterem, stílusosan berendezett söröző, elegáns cukrászda és korszerű gyorsbűfé várja a betérő vendégeket.

A Fiume mellett az egykori óváros háza épülete ma



TÖREDÉK TÖRTÉNETEK

CSABA MÚLTJÁBÓL

HOL ÁLLT BÉKÉS-CSABA ELSŐ KORCSMÁJA? II.

„...A község tartott ám birkákat, sertéseket, tyukokat, galambokat és bizony hullott is belőle, hol ez, hol az, azt elfogyasztotta az előljáróság in corpore. Meg aztán rossz idők is jártak, nagy sár is volt, járda meg semmilyen sem volt, nem is volt hát érdemes haza totyogolni az ebédért, bizony olyankor ott maradt az egész előljáróság jegyzőstől, irnokostól, a városgazda gondoskodott jó étel- és italról, amit a község gazdasszonya vagy korcsmárosnéja készített el. No meg sűrűn akadtak névnapok és más alkalmak is, amelyeket közösen megünnepelni kellett a – község sajtótermésű borából.

Kedélyes jó világ volt, nem búsultak mindig, mint a mostani – keserű világban.

A vendéget sem eresztették szélnek, gondoskodjon magáról, ha éhes, – biz' azt ott fogták a község házában, s ha jött a vicispán, vármegyei fizikus, mérnök, csendbiztos stb. jutott ebéd, vacsora, meg vendégszoba is. Mert hát az úgy illett, hogy a község látogatója a község vendége is legyen s így berendezett vendégszoba is volt a község házában egészen a 80-as évekig.

Mikor a sorozások napokon át tartottak, az egész comissió, legényestől, az egész előljárósággal a község házában kosztolt s ha elmentek a németek sohasem mulasztották el jó híret vinni el a csabai híres kosztnak, de már ekkor külön gazdasszonyt tartott a község. E már nem is olyan régen volt, erre a múlt század utolsó évtizedbeli esküdt urak is melegen emlékeznek sóhajtozva vissza. Családi élet volt az. Ma hivatal még az esküdti tisztség is, akkor tisztesség volt!

Igy mulik minden – még a jó kedély is, – szürke és száraz lesz a világ. Oda a jó kedélyesség, oda a jó barátság, most csak a rideg – számok járnak, melyektől fő a tisztviselők feje. E régi jó világra mondták azt az idegenek:

Extra Hungarum non est vita! Si est vita, non est ita!
(Magyarországon kívül nincsen élet, – s ha van, nem olyan élet)...”

SZERKESZTI: GECS BÉLA